



**noms & prénoms** epiney regolatti dominique marie

**origine** ayer – val d'anniviers - valais - suisse

**filiation** revey georgette  
epiney guynemer

**date & lieu de naissance** 13 février 1953 - genève

**état civil** mariée - époux marc regolatti melly  
enfant alejandra regolatti epiney (12.11.94)

**domicile** chalet la tour  
ch-3961 saint-jean – anniviers - valais - suisse

**téléphone** +4179 433 04 38

**e-mail** dominiquEpiney@netplus.ch

**web** [www.sos-GESTION.ch](http://www.sos-GESTION.ch) et [www.Anniviers-Voyages.ch](http://www.Anniviers-Voyages.ch)



**formations**

- écoles primaires, secondaires & cycle orientation - genève
- école supérieure de commerce - genève
- the english language centre - hove - angleterre
- inlingua sprachschule - munich - allemagne
- cours photographie - genève & new york - usa
- cours agent de voyage - new york - usa
- étude de la langue espagnole – pérou & mexique
- systèmes réservation compagnies aériennes - zurich & genève

**certificats**

**permis & brevets**

- diplôme école supérieure commerce - genève 1973
- oscar manpower - genève 1980
- certificat travel career institute - new york 1987
- cours privé *métier script-girl cinéma* avec l'écrivain j.abbot new-york 1986
- permis automobile et moto - genève 1973
- permis navigation voile et moteur - genève 1990
- administratrice plate-forme technologique – tessin 2006
- certificat d'accompagnatrice projets – tessin 2007
- brevet SSS (société suisse sauvetage) - sierre 2009

<b>langues</b>	français langue maternelle <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ anglais parlé – écrit</li> <li>▪ espagnol parlé – écrit</li> <li>▪ allemand connaissances parlées – écrites</li> <li>▪ italien connaissances parlées – écrites</li> </ul>
<b>expériences</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ élaboration, mise en oeuvre et gestion d'administrations</li> <li>▪ correspondance française, anglaise et espagnole</li> <li>▪ sténographie française, anglaise et espagnole</li> <li>▪ dactylographie : français, anglais, espagnol, allemand, italien</li> <li>▪ gestion financière : connaissances pratiques et écrites de comptabilité</li> <li>▪ ressources humaines – gestion de personnel</li> <li>▪ conception, organisation &amp; suivi de projets de développement</li> <li>▪ écrivain public - rédaction - traductions – administration - comptabilité</li> <li>▪ tourisme, accueil, animation, communication, organisation de manifestation</li> <li>▪ conseils, organisation et vente de voyages</li> <li>▪ conception, accompagnement &amp; réalisation de projets divers</li> <li>▪ réception &amp; administration hôtellerie</li> </ul>
<b>informatique</b>	connaissance différents outils informatiques : word, outlook, excel, powerpoint, macromedia firework & dreamweaver, internet, divers logiciels de comptabilité, gestion d'images & d'informations, systèmes réservation diverses compagnies aériennes & programme gestion touristique OTSD, plate-forme virtuelle d'apprentissage (VIE).



## liste des employeurs & fonctions

<b>Anniviers-Voyages.ch &amp; sos-GESTION.ch</b> st-jean	dès 01.01.10	écrivain public-administration-traduction-informatique-voyagiste
<b>travail temporaire</b>	01 01 08 - 31 12 09	secrétaire-voyagiste
<b>fondation movingAlps</b> zurich-vissoie	15 09 05 - 31 12 07	accompagnatrice projet formation-coresponsable val d'anniviers-administratrice plate-forme technologique
<b>sos-voyages</b> saint-jean	01 01 96 - 31 12 05	voyagiste indépendante
<b>office du tourisme</b> grimentz	01 11 94 - 30 11 95	secrétaire-réceptionniste & animation
<b>comité international de la croix-rouge</b> genève missions : sri lanka, pérou, azerbaïdjan et mexique	01 06 91 - 31 10 94	logistique-administratrice-comptable

<b>wind service sa</b> genève magasin de sports	01 09 88 - 31 08 90	responsable administration- comptabilité, gestion du stock ressource humaine
<b>mc cann erickson sa</b> genève agence de publicité	01 12 87 - 30 06 88	secrétaire de direction français-allemand-anglais
<b>routiers sans frontière</b> convoi humanitaire genève-algérie-mali-burkina faso- togo	automne 1987	logistique-administration-cuisine
<b>charterhouse (suisse) sa</b> genève banque	01 05 87 - 30 09 87	secrétaire de direction
	1986-1987	séjour aux états-unis
<b>terre des hommes suisse</b> convoi humanitaire genève-algérie-mali	automne 1985	logistique-administration-cuisine
<b>gilbert muller genève</b> ingénieur télégestion d'énergie	06 11 85 - 27 06 86	secrétaire-téléphoniste
<b>manpower sa genève</b> travail temporaire	17 01 80 - 10 06 85	secrétaire-employée de bureau 1980 oscar manpower (= excellente temporaire)
	1984	séjour en allemagne
<b>air afrique</b> genève compagnie d'aviation	07 09 82 - 31 10 84	employée administrative & assistante comptable
	1980	séjour en angleterre
<b>r. gygax &amp; r. jordan</b> genève bureau d'architectes	13 05 76 - 31 12 79	secrétaire-réceptionniste-comptable
<b>zschokke sa</b> genève entreprise du bâtiment	01 12 74 - 30 06 75	secrétaire-comptable
<b>interors sa</b> genève société financière	28 08 73 - 05 07 74	employée de banque en langue anglaise

saint-jean, janvier 2011